

(Մալիսէ խաղինչի ճէլիլէսինտէ պուլունան Տիլրիկի օտաճըլարըն միւֆէտաթը իեանէ բուսուլար տըր):

	ՂԲԶ.	ՄՖՃ.
Տիվանը մուհասէպաթ սէր օտաճըրը Ալիք աղա	100	5
Տիվանը մուհասէպաթ մագապաթեա օտաճըրը Մուսի աղա	10	5
Գալէմի մէզքիւր էվրազ օտաճըրը Վէլի աղա	60	5
Գալէմի մէզքիւր գահվէճիսի Ալի աղա	60	5
Աշար օտաճըրը Վէլի աղա	60	5
Մէնարիֆաթը ումուլիէ մուհասէպէսի օտաճըրը Մուսթաֆա աղա	100	5
Գալէմի մէզքիւր օտաճըրը Խսմայիլ աղա	60	5
Գալէմի մէզքիւր օտաճըրը Մահմուտ էֆէնտի	40	2
Դալէմի մէզքիւր օտաճըրը Հասան էֆէնտի	40	2
Մատա գալէմի օտաճըրը Ալի աղա	60	5
Գալէմի մէզքիւր օտաճըրը Հիւսէնիէն էֆէնտի	20	1
Եւնամ օտաճըրը Մէհմէտ աղա	20	1
Խթա օտաճըրը Հասան աղա	20	1
Դալէմի մէզքիւր էվրազ օտաճըրը Խարահիմ էֆէնտի	40	2
Մէքթուպլազ գալէմի օտաճըրը Վէլի էֆէնտի	100	5
Դալէմի մէզքիւր գահվէճիսի Քէսմիլ աղա	40	2
Էվմսիւր գալէմի օտաճըրը Ալի աղա	50	1 1/2
Գալէմի մէզքիւր օտաճըրը Հուսուֆ աղա	50	1 1/2
Միւսթէշար էֆէնտի օտաճըրը Մէհմէտ աղա	60	5
Դահվէճի Խալիլ աղա	60	5
Վէլիսի մալ օտաճըրը Մէհմէտ էֆէնտի	40	2
Իհիէրի Խարահիմ աղա	60	5
Դափազ պառ օտաճըրը Մէհմէտ էֆէնտի	40	2
Էվմսիլի մուհասէպաթ օտաճըրը Միւսթէշար աղա	50	1 1/2
Իհիէրի Մէհմէտ աղա	40	2
Մալիէ մուհասէպէսի սէրիսի օտաճըրը Խալիլ աղա	50	1 1/2
Մէնարիֆաթը ումուլիէ մուհասէպէսի օտաճըրը Խալիլիէն աղա	40	2
Երիտաթը ումուլիէ մուհասէպէսիիսի րապուճուսու	40	2
Իսիէնի աղա	40	2
Իհիէրի Խարահիմ աղա	40	2
Դահսիպաթ օտաճըրը Հիւսէնիէն աղա	40	2
Դահվէճի Խալիլ աղա	20	1
Օտաճը Ալի չափուշ	60	5
Դիւսամ օտաճըրը Հասան էֆ	20	1

(Ատլիեէ նէզարէթի ճէլիլսի խառովմէնի զապըթ անըյլա խատէմէ միւստրի քետթիօլի վէ միւսթ անստէմ խատէմէնին իեանէ բուսսուր տըր :

Արքեպիսկոպոսական Մեծ Դպր. աստուծո		
Խառնմէ միւստրիկ Անճմէտ աղա	400	20
Մուհապըղը նիսպան հասի Սա- ւէհ աղա	200	10
Խառնմէ միւստրիկ քեանթիլիկ Էօ- մէր էֆէնտի	200	10
Անր խառնմէ Եուսուֆ աղա	100	5
Անր խառնմէ Անճմէտ աղա	100	5
Անր խառնմէ Մէհմէտ աղա	100	5
Անր խառնմէ Ապտիւլլէհհապ աղա	100	5
Մուսալիկն Իսրապհիտ աղա	80	4
Մուսալիկն Եուսուֆ աղա	80	4
Մուսալիկն Օսման աղա	80	4
Մուսալիկն Պարթիկ աղա	80	4
Պրիւնճի սընըլէր խառնմէսի	760	38
Իքիմճի սընըլէր խառնմէսի	1140	57
Իւլէիւնճի սընըլէր խառնմէսի	2380	129
	6000	300

(22 Հմէսդիւ ախոր սէնէ 93 վէ 8 թէմոգ
սէնէ 92 Հիւնաս իրթէսի կիւնի իեանէի
Հարալեւէ գովարհունեա թէյսլմ օրուան
մէսպաիւ արի . վէ գովարհեա կէտիքձէ
սրորաալլա գայա օրունաուլ կիպիլ, իւ պո
ժուրնալ տալի : օլ մէնէ թէրթիպ օրուն
մուշուր) :

Այստեղն վիշայեթիկենի 16 նուս
մէրօյու ինչայեղաւ վիրուս
իտէն քօլիշանէն պաղըլէն-
սի օյուպ մէմուրլին վէ հա
միեէթ մէնտանը Էջալի թա-
րաֆընտան

45000
Դ.Լ. Իճ.Տ.

Պապը Ակի Խաղիենէի է վրադ
միւսթիլի սաստէթըն Զաղիթ
պէյ Է Բէշնտի թարաֆըրըն-
տան

1000 50
Դ.Լ. Լ. Օ.

Իւպէշէթըն տէվէթըն
Քեւալը բապ հաղըթէթըրլը-
ն տէվէթըն հաղմիլի Զիլ-
նէպ հանըմ Էֆէնտի հաղ-
թէթըրի թարաֆըրընտան

40000 100
Տէրխաստէթտէ Թէհապրիւս
օղադընտա սաթին Օհան-
նէս Բաքաւսեան

100 1

Ἰ. 2. Ὑἱδ.

ապրիլի խաղիկների ձևելիկների տաճակը թարափընտան	1670	30
ապրիլի նեղաթիթի ձևելիկների ապրիլի թանձրա խաղիկ միև րորի քաթիկակի վե խաղիկ- ների թարափընտան	6030	66
հիշուհու քիօրիւ վարօրւա- նըն միատրիլլի միատրիլլի ալիլի վե խաղիկ միև հիշուհի	5800	78
ուուուաթ էմանիթի ձևելի- ների միատրիլլի վե քիթիկակի թարափընտան	360000	
հիշիլիթ մի գեանի կապի սուլ- ան Ուալիլ Մեհիլի խան ալիլիթիլիլիլի խաղիկ տա- րընտան Հաստ Սաշուալ անուր էֆիլիլիլի թարափը- նտան	800	40
անրմի միևմալիլլիլլիլիլիլի որընտան էլիլիլիլիլիլիլիլի որ աղտ թարափընտան	400	5

22. 1. 0.

նոյն Ձևի վրա օգտագործվող համարները	31030	310	1/2
Համարների ամբողջականությունը	500	5	
Համարների ամբողջականությունը	257800	2578	
Համարների ամբողջականությունը	300	3	
Համարների ամբողջականությունը	192	19	
Համարների ամբողջականությունը	191399	1840	
Համարների ամբողջականությունը	100164		
Համարների ամբողջականությունը	1710006		
Համարների ամբողջականությունը	2711646		

— 11 —

Ի Ա Ն Ե Ը Բ Է Ս Մ Ի

Խօրխօր գուրպինաւ Սօփուլար մա-
լիլէսինաւ սարին սիւթէլէֆա Նաֆըզ
սաղաղաւ Բէգպա Մօլլա Էֆէնտինին
սխալաւորի է Լ Սէնտա Լուիֆուլլահ
պալաթ պէ. Է հօշմանաւ պուլունան
67 նումբօ իլէ միւրապգաթ սէնէլի
00 զրուշ ֆաեբըլը Էսհամը ճէտիտէ
Էրաթընը գաղաէն զայ իմտիկինտէն,

իշպուր պերաթը պուլանկարըն իշինէ եւս-
րամանանաղը միսլիլի, ֆուեզը տա-
խի կէրէ.ք Տէրխաւտութիւտէ մոլիլ եէ խա-
զ ինէսի վէ կէրէ.ք վիլտեաթը շահանէ-
տէ մալ սանտըլարը թարաֆըրտան
սահլպինտէն պալգասընա վիլիլվեեէ-
ճէկի ճիհէթլէ, թարիխի իրտտան իթի-
պարէն, նիհանէթ պիր սէնէ միրուրինէ
զատարթէֆգլիֆլէ պու միւտտէթ զար-
ֆընտա զայ օլան պերաթ զուհուր իտէր
իտէ, գայտը թասհիհ իլէ սահլպի եէ-
տինէ թէսլիմի, վէ զուհուր իթաիկի
սուրէթտէ գայտը աթիգլ թէրգլին իլէ,
միւճէտտէտէն պերաթ իթա օլունա-
րաւ, թէրաղգլիմ իտէն ֆանըզընըն
տէֆաթլէն թէտուրտէ գըլլըմաաը մուս-
ղարըրէ իշտուրէնտէ, մէզըլուր
պէրաթը հըր քիմ պուլուր իտէ, սա-
հլպինէ թէսլիմ իթմէսի իլիթար վէ
իլան օլունտու :

ՊԵՐԼԻՆՔԻ ԽՈՍԱՎԻԷ

ՉԼԵԿԻՆ ՕԼԵԳ

ԵԷՆԻ ՊԻՏԵՐ

450,000 մարք

ինչ հաւր տալէթ. օլուհուր :

Ինչպես բխանդ տաս 7 միլեոն 770,000 ռե,
81,500 թանգիլլու վէճէ իւրեք գապանա
նարգ, վէ պատէճու 250,000 մարգ, 125,0
50,000 մարգ, 40,000 մարգ, 36,000 մարգ
նիւմէր 20,000 էր մարգ, վէ 24 նիւմէր
նիւմէր 6000 մարգ վէ 56 նիւմէր 4000 վէ
նիւմէր 2000 մարգ վէ 115 նիւմէր 1500, վէ 1
550 մարգ . վէ 27163 նիւմէր 200 վէ 15)
նիւմէր 94, վէ 75 վէ 67, վէ 50 վէ 40 վէ
նիւմէր գաբիլնտ 7 տէ գապան իւրա իւրեք ճէ
Պիլիքն իւրանդ օնը օգոստոս 2 վէ 3 իւրեք վու
Ալըլ թէ բմիլ անա պիլթի ինին ֆիւնաթը
Ալըլ անա պիլթի ինին ետորրու
Ալըլ անա պիլթի ինին տէ օրթթէ պիլթի
Պէ տէլէ յէ վէլլիւտ թէ թէ տիւն օլունուպուր
նիւմէր ետադը տըր) թանգիլլու մէլ յէ թուպլան
իւլթիլլինէ անա պիլթի ինին իւլթիլլուտէ հիւ
աննամէլի վէ բխանդ տասն ոսորա լէտիլ լի
նիւպալը տալլուտան տալլու վէ տէրհալ ի
նիւմէր :

Ինչպէս բխանդ քելլալլուտարինտան ոլլադը
նիւմէր, Համապիւրտա պանիւր մէ քանալու մէլ

ԼԱՍԻՕՋ ՇՈՒՐԱՊՈՒՄ ԱՆՐ ԲՈՐՐՈՒԳԱԼ ԳՈՒ
 ՎԵՐԻՆԵ, ՎԵ՛ սԻՆԻՐ ԽԱՍԻՄԱՐԴԼԱՐԵՆԸ Ե՛ յԵԼԻ
 ԼԱՐՐԵՆ ՆԻԳԱՆԻՏԱՍ ԿԱՐԵՔԻՄԻՒ ԽԻՄԻՍ ԿԻ ԼԵՆԻ
 ՄԱՍ, ԶԵՒԵ, ՎԵ ԽԵՐԵՒ ԿՐԵՐԻՄԻՒ ԲԵՒՄԻՄԵՆ
 ԽԻՄԻՍԻՆԵ, ՄԵԳԵՐԻ ԶՈՐԵԱԿ ԶՈԳ ՓՈՅԻՄԵՆ
 ԶԵՐԱՆԱՄԵՐՁԻ ՇՈՒՐԱՊՈՒՄ, ԱՆՐ ԲՈՐՐՈՒՄ
 ԼԵՆԻՄԵՆ, ԿՐԵՐԻՄԵՆ ԿՐ ԲԵՒՄԻՄԵՆ ԿՐԵՐԻՄԵՆ
 ԶՈՐԵԱԿ ՄԻՄԵՆ ՎԵ ԼԵՆԻՄԵՆԻ ԼԵՄԻՍ ԿԻՆԻՐԻՐԻ
 ԽԱՍԻՄԱՐԴԼԱՐԵՆ ՎԵ՛ սԻՆԻՐ ԿԱՐԵՐԻՄԵՆ, ՍԱՐԵՄ
 ՎԵ՛ ԶՈՒՆԳԼԱՐԵՆ ՍԻՐ ԶՐԳԱՐԱՐԴԼԱՐԵՆ ՎԱԿԵՐ
 ԶԵՒՄԵՐՁԻՑԻՑԻՑԻ ՇՈՒՐԱՊՈՒՄ, ԱՆՐ ԲՈՐՐՈՒՄ
 ԼԵՆԻՄԵՆ ԽԵՐԵՒ ԿՐ ԲԵՒՄԵՆ ԽԵՄԵՆ ԿՐԵՐԻՄԵՆ
 ԶԵՆԻՄԵՆ ԿԵՐԵՒ ԲԵՒՄԻՐ ԿՐԵՐԻՄԵՆ ԽԱՍԻՄԱՐԴ
 ԲԻՆԵ, ՎԵ ՓՐԵՐԵՆԻՍ ԽԵՒԻՄԵՆԵՆ ԿԱՐԴԵՐ ԿՐԵՒ
 ԶԵՒՄԵՐՁԻ ՇՈՒՐԱՊՈՒՄ, ԱՆՐ ԲՈՐՐՈՒՄ ԿԱՐԴԵՐ
 ԿԱՐԴԵՐԵՆ ԿՐԵՒ, ԼԵՆԻՄԵՆ ԿԵՐԻՄԵՆԻ ՃԻՄԵ ԽԵՐԵՒ
 ԼԵՒ ԳԱՐԵՐԻՄԵՆ ՄԱՍԻՄԵՆ ԼԵՆԻՄԵՆԻ ՍԻՒ ԲԵՒՄ
 ԼԵՆԻՆԵ, ԶԵՒԵՐԻ ԶՈՐԵԱԿ ՎԵՐԻՄԵՆ ԵՆ ԿԵՒԱՍ
 ՄԱՐԴԵՐԸ ՏԵՒԼԱ ՍՈՒՄԱ ՎԵ՛ ՎԵՒԼԵ ՎԵ՛ ԳՈՒ
 ԾԱՆԻՑԻ ՎԵ՛ ԿԱՅԵՍԵՐ ԿԵՐԱՄԵՆԵՐԻ, ՎԵ՛ ԶՈՅԻՄԵՆ
 ՄԱՐԴԻՄԵՆ ՄԱՐԴԵՐԵՑՈՒՆ, ՎԵ՛ ԽԵՐԻՄԵՆ

1880

ԶԻՆԻՐԻՆԻՆԻ ԿԵՐԱՐԻՔԸ ապառաժնետուր թաղու
 ՏՕԲԻՐՈՐ ԲԱՊԻՏԻՈՂԵՆ ՇՈՒՐՈՒՄԻ ՎԷ
 ԲԸՐՈՐԹԳԵԼՈՐԻՒՐԻ ՏԸ ՖԵՐԻ թէյանէջ օրնուն
 պուռ մուտիւնէն ընկերայնէյն վէ գաղաղըն
 ընկարն առնիւն ընկեր նկարնունա իճա ին
 ղին զայնի մըաւ գաղաղը գուռվիւն ընա
 ՏՅՐՈՐ Բապիւն օնուն մէգիւր չուրուս վէ
 Օրաղը թարապրնաւ Բարի խաղաթարաւ
 ըն պու կրպի սայր իրաճարտան խաթին
 ըն թաղիւն կընկերն պուր :
 Ինթանպուրն պէյիւր էնգաթանիւն ինուն

Մարթ պաւլը ամբիշ էին լիզումու-
օլան ալմսիի նիւհասիյէնին միւնա-
գասապ, իճրա օլունահաղըտան, ի-
նձաքնոտ թալիպ օլանլարըն, պէհէր
հիւմիս երթէսի, վէ սաւը, վէ չար-
եմպիհ կիւնէրի, խազնէյի խասա

ՍՈՒԻԶ ԴԱԶԵԹԱ
ԿԱՐԱԳԵՑ Ց. ՓԱՆՈՍԻԱՆ

L'EAU D'OREZZA

ՏՕՐԵՑՑԱ ՍՈՒԵՈՒ

Իշպուր շէկքերի վէ կապլը մատէն սուեու
րէնքիւրլէկէ, պաղլըսաղ իւֆնէթինէ,
էսքի մատէ իւսսթալըգլարքիւս, ա-
լէսթ վէ զան զասֆէթինէ պլրէսպլը
տիւր :

Իշպուր մատէն սուեու Տէրիսաստէթտէ
աթիւտքի էճգախանէ լըտէ պուլունուր,
ՏէԼԼԼԱ ՍՈՒՏԱ, Եէնի-ճամի սոզ աղը
ն. 16-20
ԵՒՆԵՆԻ ՊԵՅՂԼԵ.

Նման իդրամիէլէբէ հիսսէմէնտ օլմազ Ի-
ր դազանճադ տըր :
աւր : հասի իճը չըղդան նիւսէթ 375,000
մարդ : 80,000 մարդ , 60,000 մարդ
հիւսմար 30,000 վէ 25,000 մարդ , վէ
0,000 վէ 12,000 վէ 10,000 մարդ , վէ 26
0 մարդ , վէ 206 նիւսէթ 2500 վէ 2400
, վէ 1356 մարդ վէ 500 նիւսէթ 300 վէ
138, վէ 12 վէ 120 չէր մարդ , վէ 13839
մարդ : Պու գառար բիսնդօ պիթ գաչ
ու
պուլաճաշըր րէսմէն իլան օլունմուշ տուր :
2 ֆրանդ 30 սանթիմ
1 ֆրանդ 25 սանթիմ
2 ֆրանդ 62 1/2 սանթիմ :
գալիորտէ , իւլաւո սան պիւլէթ լիբիի (ըլըթ-
ւազ գ մաշիլլէբէ կէսնտլըրիդ : Հէր պիթ
մէթիին մէօհըր իլէ մէօհըր իւ օլան Ի-
սեթ մէճճանէն կէսնտլըր վէ գազանան
տարաբիւրջաան դազանան զալմա իրսալ Ի-
թմ մը իմէկէնէնէր , պէտէլիին բօսթա

ՍՈՒՂԱԿԱՆ ՀԱՔԱՅԵՐԵՆ ԿԵՏՆԱԿԱՆՔԻ ԽԻՐԵՐ:

[illegible]

1912

Ս DR. RABUTEAU

նորան մի քանիստ աղք ինձմիջ օրան
հեղին (պատեմ շքիմտե հաստ)
սիր նէվ հեզա ինձ ետքըմբ, օրան
հայեմիջ յառաջտան պաշտա գա-
լիւ, վն աղա գաղաղլիւ գնիլիւնք-
ն 1
րաւէմի հնքիմիջ աղաւտմաւոր տը-
նտէ ինձնիւկ օրանոււ, վն պու-
ռուղունու թատրիք ինձմիջ ր վն պու-
լունոր